

NOTICE D'UTILISATION

Sauermann Combustion

LOGICIEL ET APPLICATION POUR LA GAMME D'ANALYSEUR DE GAZ Si-CA

Table des matières

1. Introduction	5
2. Avertissement et sécurité	6
2.1 Exclusions et limitations de responsabilité	6
2.2 Limitations et exclusions de garantie	6
2.3 Symboles utilisés	6
3. Télécharger l'application et créer un compte	7
3.1 Télécharger Sauermann Combustion	7
3.2 Créer un compte Sauermann et lancer l'application	7
4. Connecter l'analyseur et rechercher les analyseurs	8
4.1 Connexion sans fil	8
4.2 Connexion USB	8
5. Configurer les paramètres de l'analyseur	9
5.1 Régler l'autozéro	9
5.2 Régler le temps de purge	9
6. Configurer les paramètres d'analyse	10
6.1 Configurer les combustibles	10
6.1.1 Sélectionner les combustibles	10
6.1.2 Créer un combustible	11
6.2 Configurer le mode de dilution du CO (seulement pour le Si-CA 230)	11
6.3 Configurer le seuil de dilution du CO (seulement pour le Si-CA 230)	12
6.4 Configurer le niveau d'arrêt de la pompe CO	12
6.5 Configurer la référence O ₂	12
6.6 Configurer le facteur NOx	13
6.7 Configurer l'indice d'opacité/de suie	13
6.8 Configurer les alarmes	13
6.9 Configurer la pression atmosphérique	14
6.10 Configurer la température de l'air	15
7. Effectuer d'autres mesures	16
7.1 Débit de la pompe de prélèvement	16
7.2 Effectuer une mesure de vitesse de gaz des fumées avec un tube Pitot	16
8. Configurer les unités de mesure	17
9. Configurer la sauvegarde des données	18
10. Gérer vos données	19
10.1 Créer un dossier	19
10.2 Modifier un dossier	19
10.3 Supprimer un dossier	19
10.4 Importer les données de l'analyseur	19
11. Gérer la base de données clients	20
11.1 Créer un client	20
11.2 Modifier un client	20
11.3 Supprimer un client	20
11.4 Importer un fichier de données clients	20
12. Gérer les emplacements des clients	22
12.1 Ajouter une localisation à un client	22
12.2 Modifier un emplacement	22
12.3 Supprimer un emplacement	22
13. Gérer la base de données opérateurs	23
13.1 Créer un opérateur	23
13.2 Modifier un opérateur	23
13.3 Supprimer un opérateur	23
14. Gérer la base de données des équipements	24

1. Introduction

14.1 Créer un équipement.....	24
14.2 Modifier un équipement.....	24
14.3 Supprimer un équipement.....	24
14.4 Importer un fichier de données équipements.....	24
16. Créer un rapport et une attestation d'entretien.....	26
16.1 Enregistrer les mesures.....	26
16.2 Créer un rapport.....	26
16.3 Créer une attestation d'entretien.....	27
16.4 Importer des données de l'analyseur.....	28
17. Personnaliser le rapport.....	29
15. Mise à jour du firmware de l'analyseur.....	30
18. Déconnexion.....	31

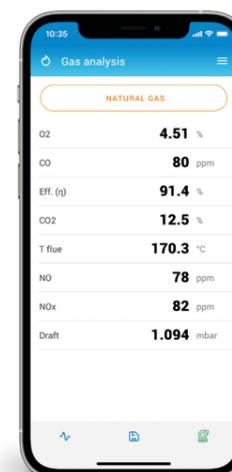
L'application Sauermann Combustion permet de contrôler votre analyseur Si-CA à distance, de visualiser les résultats de mesure en temps réel, et de les mettre en forme avant de les exporter dans le format de votre choix. Cette application est disponible pour smartphones et PC.

Principales caractéristiques :

- Applications gratuites pour appareils mobiles iOS et Android
- Logiciel PC avec connectivité USB et sans fil
- Connexion sans fil rapide et facile
- Visualisation à distance et en direct des données d'analyse de gaz sous forme de liste ou de graphique
- Modification des paramètres à distance
- Sauvegarde des données, y compris l'enregistrement automatique
- Création de rapport PDF, CSV (pour Excel®) et formats XML
- Base de données clients, opérateurs et équipements
- Génération automatique de l'Attestation d'Entretien



Veillez noter que l'analyseur Si-CA 030 est uniquement compatible avec l'application pour smartphone.



Vue des valeurs sur smartphone



Vue graphique sur smartphone



Vue sur ordinateur

2. Avertissement et sécurité

2.1 Exclusions et limitations de responsabilité

Le fonctionnement de l'application est placé sous la responsabilité exclusive du client ou de l'entité utilisatrice, qui reconnaît utiliser ce système à ses propres risques. Le client ou entité utilisatrice décharge explicitement Sauer mann, ainsi que toute société par laquelle aurait été commercialisée l'application de toute forme de responsabilité ou de garantie vis-à-vis de tous dommages directs, indirects accidentels, consécutifs ou non-consécutifs qui pourraient avoir été occasionnés, pour tout ou partie, par la non-observance ou totale, volontaire ou involontaire, des recommandations, conditions et prérequis indiqués dans cette notice d'utilisation.

2.2 Limitations et exclusions de garantie

Sauer mann garantit que l'application mise à disposition au client ou à l'entité utilisatrice au travers du ou des programmes contenus sur un support numérique par tout lien de téléchargement indiqué dans nos documents commerciaux se trouve dans un état permettant sa bonne installation puis son bon fonctionnement. Dans toutes les limites permises par la loi, cette garantie est exclusive. Ainsi, nous ne garantissons pas le fonctionnement de l'application après la mise à disposition au client ou à l'entité utilisatrice dudit support numérique ou lien de téléchargement. Il n'y a aucune autre garantie explicite ou implicite relative à l'application concernant la qualité marchande ("merchantability") ou l'adéquation à un usage particulier ("fit to purpose"). Le client ou entité utilisatrice reconnaît accepter intégralement les présentes limitations ou exclusions de garantie.

2.3 Symboles utilisés

Pour votre sécurité et afin d'éviter tout endommagement de l'appareil, veuillez suivre la procédure décrite dans cette notice d'utilisation et lire attentivement les notes précédées du symbole suivant :



Le symbole suivant sera également utilisé dans cette notice d'utilisation :
Veuillez lire attentivement les notes d'informations indiquées après ce symbole.



3. Télécharger l'application et créer un compte

3.1 Télécharger Sauer mann Combustion

- Téléchargez gratuitement l'application pour smartphone sur Apple Store et Google Play Store ou téléchargez gratuitement le logiciel pour PC sur le site Web de Sauer mann.
- Installer l'application sur votre appareil.



Les versions au minimum requises pour installer et utiliser l'application sur smartphone : Android 8.0, iOS 12.4, BLE 4.0 Low Energy ou compatible.



L'application pour logiciel n'est pas compatible avec l'analyseur Si-CA 030. Veuillez utiliser l'application pour smartphone.

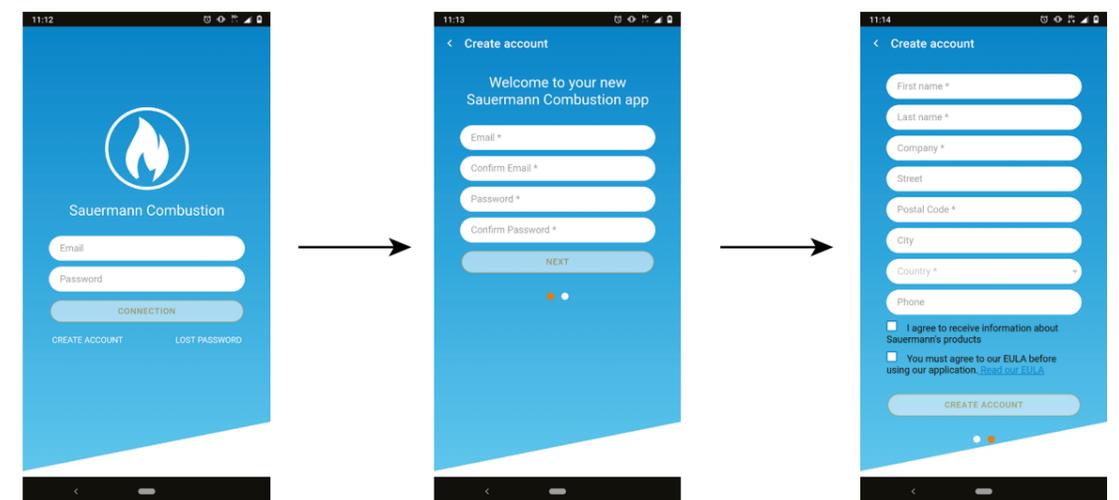
3.2 Créer un compte Sauer mann et lancer l'application

Lors de votre première connexion, vous devez créer un compte Sauer mann. Cette étape est indispensable pour utiliser l'application.



Le smartphone ou l'ordinateur doit être connecté à internet pour créer un compte Sauer mann.

- Lancer l'application.
- Appuyer sur **"Créer un compte"**.
- Entrer et valider une adresse email et la confirmer.
- Choisir un mot de passe et le confirmer.
- Appuyer **"Suivant"**.
- Entrer les informations personnelles.
- Cliquer sur la case pour accepter de recevoir des informations sur les produits Sauer mann.
- Cliquer sur la case pour accepter le contrat de licence d'utilisateur final (EULA) avant d'utiliser l'application.
- Appuyer sur **"Créer un compte"**.



Une fois le compte créé, entrer votre adresse email et le mot de passe pour les connexions futures lorsque cela est nécessaire.

4. Connecter l'analyseur et rechercher les analyseurs

L'analyseur peut être connecté à l'application pour smartphone par connexion sans fil ou au logiciel PC par connexion USB ou sans fil.

4.1 Connexion sans fil

Premièrement, activer votre connexion sans fil sur votre appareil (smartphone ou ordinateur).

Ensuite, activer la connexion sans fil sur l'analyseur.

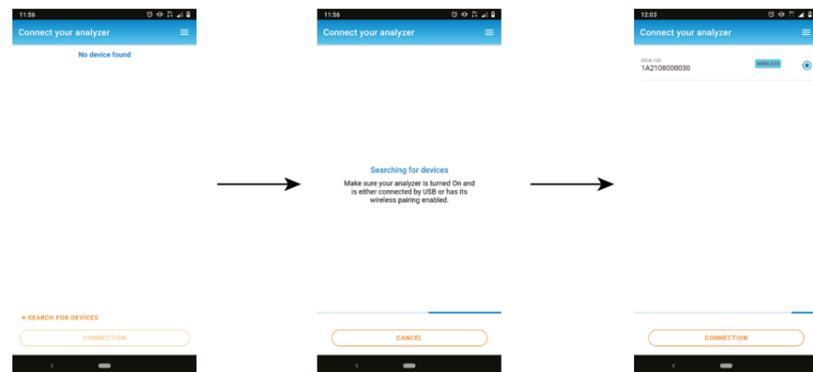
- Allumer l'analyseur.
- Appuyer sur la touche Menu (Si-CA 030) ou appuyer sur Menu (Si-CA 130 et 230).
- Aller dans **"Paramètres"**.
- Aller dans **"Général"**.
- Activer la **"Connexion sans fil"**.

Le symbole connexion sans fil  s'affiche en haut à droite de l'écran.

- Lancer l'application
- Appuyer sur **"Recherche d'appareils"**.

La liste d'appareils détectés apparaît avec leur nom et numéro de série.

- Appuyer sur l'analyseur souhaité et ensuite **"Connexion"**.
- Attendre quelques secondes et l'analyseur est connecté au smartphone ou à l'ordinateur.



4.2 Connexion USB

Pour la connexion USB.

- Connecter l'analyseur à l'ordinateur via le câble USB.
- Lancer le logiciel.

La liste des appareils détectés apparaît avec leur nom et numéro de série.

- Appuyer sur l'analyseur souhaité et ensuite **"Connexion"**.
- Attendre quelques secondes, l'analyseur est connecté à l'ordinateur.

5. Configurer les paramètres de l'analyseur

Le menu des paramètres permet de configurer les paramètres de l'analyseur :

- Autozéro
- Temps de purge

 **Les changements de paramètre sont automatiquement sauvegardés lorsque vous quittez l'écran.**

5.1 Régler l'autozéro

Cette partie permet de configurer la durée de l'autozéro.

L'écran **"Réglages > Général"** est affiché.

- Appuyer sur **"Autozéro"**.
- Sélectionner la durée de l'autozéro : 30 s, 60 s, 120 s ou 180 s.

 **Le fabricant recommande 60 secondes minimum pour la plupart des applications.**

5.2 Régler le temps de purge

Cette partie permet de configurer la durée de temps de purge.

L'écran **"Réglages > Général"** est affiché.

- Appuyer sur **"Temps de purge"**.
- Sélectionner le temps de purge: 15 s, 30 s, 60 s or 120 s.

6. Configurer les paramètres d'analyse

Ce menu permet de configurer les éléments suivant pour l'analyse :

• Combustibles	• Alarmes
• Mode de dilution du CO	• Pompe après autozéro
• Seuil de dilution du CO	• Remise à zéro du capteur de pression/tirage
• Seuil de CO pour l'arrêt de la pompe	• Pression atmosphérique
• Référence O ₂	• Température de l'air
• Facteur NOx	• Configuration de l'écran
• Opacité/suie	• Section du conduit

6.1 Configurer les combustibles

Cette partie permet de sélectionner les combustibles requis pour l'analyse de gaz. Des combustibles spécifiques peuvent être ajoutés.

6.1.1 Sélectionner les combustibles

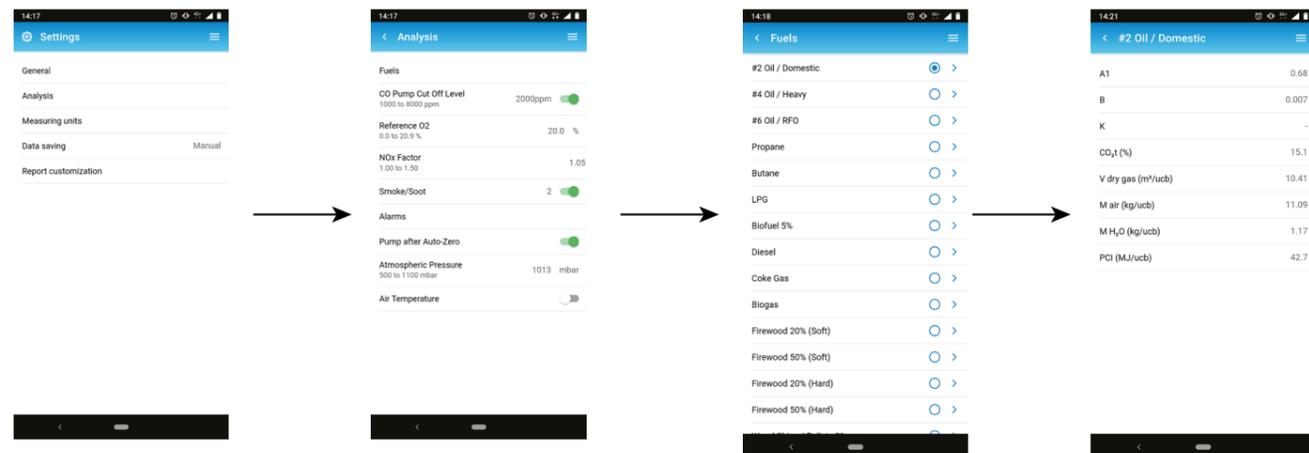
Par défaut, la liste des combustibles dépend du pays sélectionné. La liste peut comprendre des combustibles listés en suivant :

• Gaz naturel (H)	• Biogaz
• Gaz naturel (L) Groningue	• Bois de chauffage 20% (tendre)
• Gaz naturel Amérique du Nord	• Bois de chauffage 50% (tendre)
• #2 Huile / Domestique	• Bois de chauffage 20% (dur)
• #3 Huile / Lourde	• Bois de chauffage 50% (dur)
• #6 Huile / RFO	• Copeaux de bois / Ganulés 8%
• Propane	• Charbon de cannel
• Butane	• Charbon à basse volatilité
• GPL	• Bois de chauffage
• Biocarburant 5%	• Peat
• Diesel	• Biomass
• Gaz de coke	

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Combustible".
- Sélectionner le combustible souhaité.

 Pour faire apparaître les paramètres du combustible, appuyer dessus. Les informations du combustible qui apparaissent sont les suivantes: A1, B, K, CO₂t(%), V dry gas (m³/ucb), M air (kg/ucb), MH₂O (kg/ucb) and PCI (MJ/ucb)



6.1.2 Créer un combustible

Il est possible de créer un combustible personnalisé.

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "combustible".
- Appuyer sur "Ajouter un combustible" en bas de l'écran.

- Nommer le combustible et valider en cliquant sur le symbole .
- Entrer les caractéristiques du combustible: A1, B, K, CO₂t(%), V gaz sec (m³/ucb), M air (kg/ucb), MH₂O (kg/ucb) et PCI (MJ/ucb).
- Appuyer sur "Enregistrer".

Le combustible créé est intégré à la fin de la liste des combustibles.

 Si un combustible très spécifique doit être créé, contacter le service Client de Sauer mann pour plus d'informations.

Un combustible personnalisé peut être supprimé :

- Appuyer sur le nom du combustible dans la liste.

Les caractéristiques du combustible s'affichent.

- Appuyer sur  en haut de l'écran

Un message s'affiche demandant la confirmation de la suppression.

- Appuyer sur OUI pour confirmer.

6.2 Configurer le mode de dilution du CO (seulement pour le Si-CA 230)

Cette partie permet d'activer le mode de dilution du CO. La dilution du CO permet d'amener de l'air frais dans l'analyseur et donc de diluer le CO. Les choix suivants peuvent être sélectionnés pour la dilution du CO:

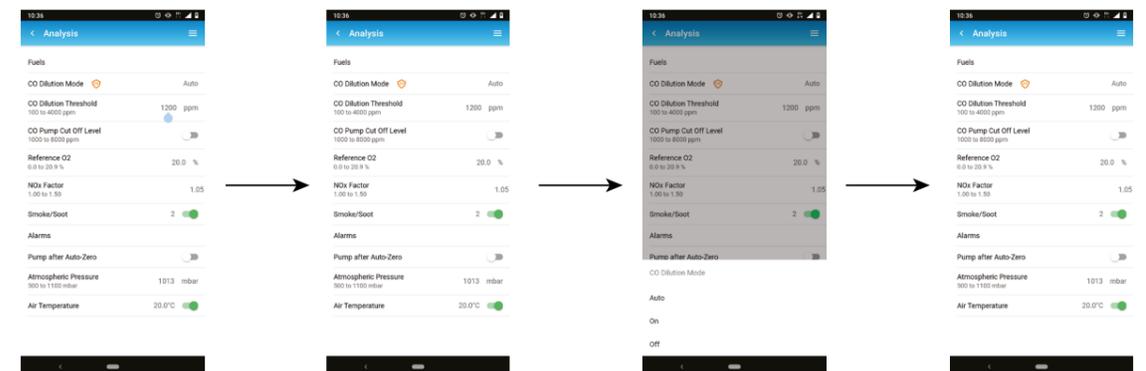
- AUTO : La dilution est activée lorsque la valeur du CO excède la valeur du seuil définie. (voir le chapitre "Configurer le seuil de dilution du CO" en page 10 et 11)
- ON : La dilution est activée continuellement
- OFF : La dilution est inactive

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Mode de dilution du CO".
- Sélectionner "AUTO", "ON" ou "OFF".

 Le fabricant recommande que ce soit réglé sur AUTO pour la plupart des applications.

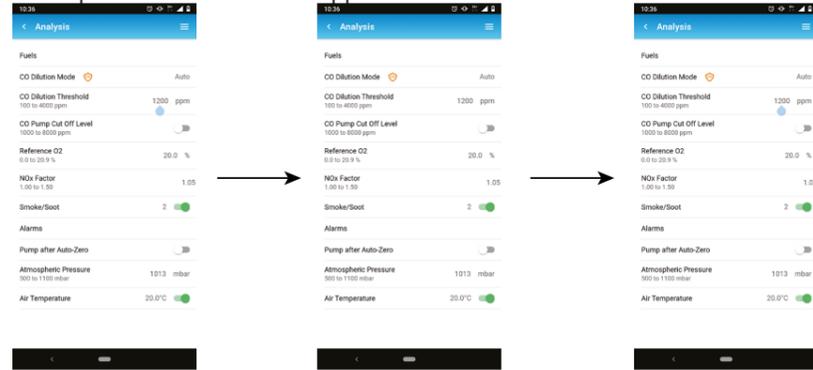
Quand la dilution est activée, le symbole  sera affiché en haut de l'écran et en face de la ligne CO de l'écran de mesure.



6.3 Configurer le seuil de dilution du CO (seulement pour le Si-CA 230)

Cette partie permet de définir le seuil de dilution du CO. L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Seuil de dilution du CO".
- Entrer le seuil requis compris entre 100 et 4000 ppm.

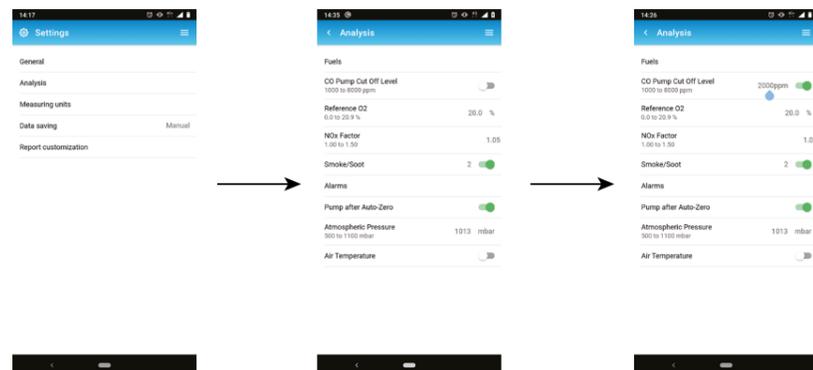


6.4 Configurer le niveau d'arrêt de la pompe CO

Cette partie permet de définir le seuil de CO entraînant la coupure de la pompe. L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Seuil de CO pour l'arrêt de la pompe".
- Entrer le seuil requis compris entre 1000 and 8000 ppm.

i En opération normale, il est recommandé de régler le seuil de coupure de la pompe CO supérieur au seuil de dilution du CO.

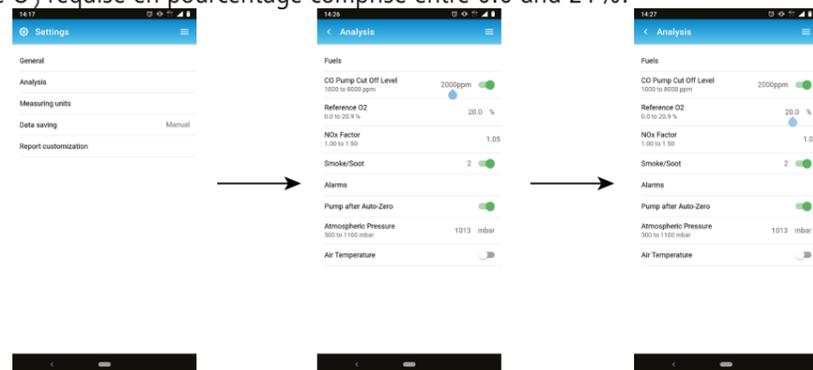


6.5 Configurer la référence O₂

Cette partie permet de configurer le niveau d'oxygène de référence à utiliser lorsque les calculs d'émissions corrigés sont nécessaires.

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Référence O₂".
- Entrer la référence O₂ requise en pourcentage comprise entre 0.0 and 21%.

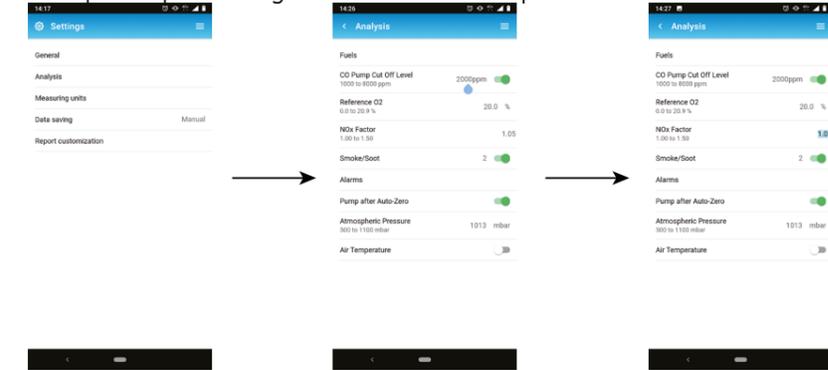


6.6 Configurer le facteur NOx

Cette partie permet de configurer le facteur NOx lequel est le ratio assumé NO à NO₂ utilisé pour calculer NOx quand le capteur NO est inclus mais que le NO₂ n'est pas inclus.

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Facteur NOx".
- Entrer le facteur NOx requis en pourcentage sur une échelle comprise entre 1.00 and 1.50.



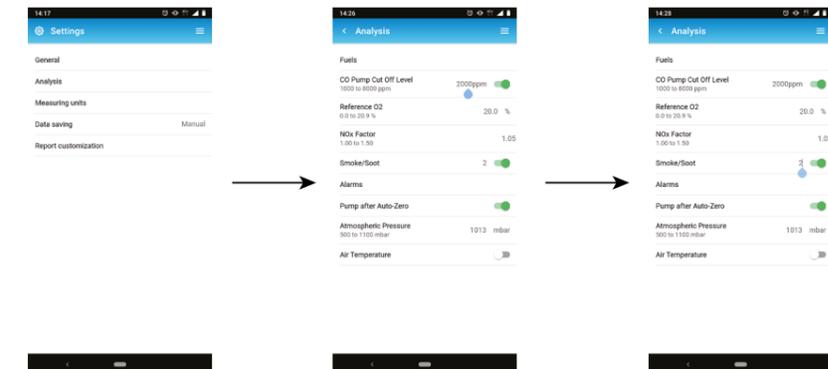
6.7 Configurer l'indice d'opacité/de suie

Cette partie permet d'entrer l'indice d'opacité/de suie obtenu avec une pompe externe (disponible en option). Cette valeur entrée sera incluse avec les données sauvegardées.

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Opacité/suie".
- Entrer l'indice d'opacité/suie index compris entre 0 et 9.

! Pour accéder à l'indice d'opacité/de suie, veuillez activer cette fonction à l'écran.



6.8 Configurer les alarmes

Cette partie permet de configurer une alarme pour chaque paramètre mesuré et calculé par l'analyseur.

Cette alarme peut être montante (l'alarme de l'instrument est activée lorsque la valeur mesurée dépasse le seuil défini) ou descendante (l'alarme de l'instrument est activée lorsque la valeur mesurée est en dessous du seuil défini).

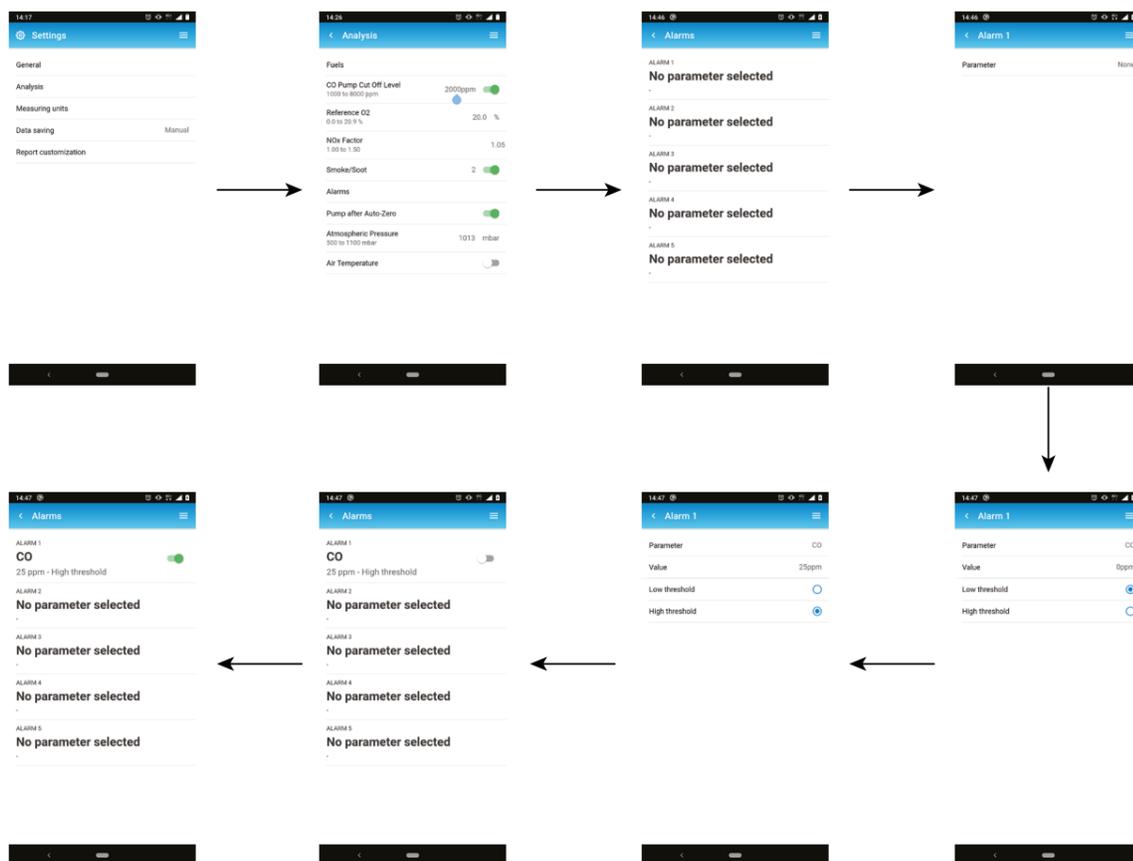
Jusqu'à 5 alarmes peuvent être configurées.

L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Alarmes".
- Appuyer sur l'une des cinq alarmes listées lors de la première configuration.
- Sélectionner le paramètre pour lequel l'alarme sera activée sur la ligne "Paramètre".
- Entrer la valeur du seuil dans la ligne "Valeur".
- Sélectionner le seuil de l'alarme : seuil haut ou seuil bas.
- Retourner sur l'écran principal Alarme et appuyer sur le bouton "Activer" pour activer l'alarme.
- Répéter la procédure pour les autres alarmes si nécessaire.



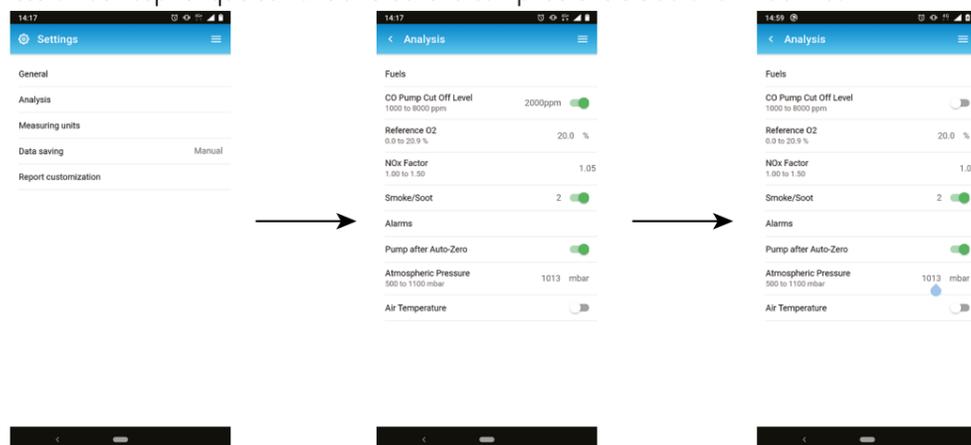
Les alarmes peuvent être modifiées plus tard (par exemple, différent seuil de valeur) si nécessaire. Pendant les mesures, une alarme peut rester activée même si la mesure passe en dessous ou au dessus du seuil jusqu'à ce qu'elle soit acquittée. Si l'alarme est acquittée et que la valeur est toujours en alarme, l'alarme reste activée.



6.9 Configurer la pression atmosphérique

Cette partie permet de configurer la pression atmosphérique dans laquelle les mesures sont effectuées. Cette valeur est prise en compte dans les calculs comme la vitesse des fumées. Elle est configurée à 1013 mbar par défaut. L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Appuyer sur "Pression atmosphérique".
- Configurer la pression atmosphérique suivant une échelle comprise entre 500 and 1100 mbar.



6.10 Configurer la température de l'air

Cette partie permet de configurer la température de l'air pour l'air entrant dans l'équipement de combustion si cette donnée est connue.

Cette valeur est obtenue de trois manières différentes :

- par une sonde externe si cette sonde optionnelle est connectée
- saisie par l'utilisateur si aucune sonde n'est connectée
- par le capteur CTN interne de l'analyseur si aucune sonde n'est connectée et si aucune valeur n'est entrée.

Pour entrer la température de l'air : L'écran "Réglages > Analyse" est affiché.

- Activer la température de l'air.
- Entrer la température de l'air souhaitée.

Si une sonde externe ou une cellule sensor interne est utilisée, activer juste la température de l'air.



7. Effectuer d'autres mesures

L'analyseur peut aussi effectuer d'autres mesures que l'analyse de gaz :

- Débit de gaz /pompe
- Vitesse des fumées

7.1 Débit de la pompe de prélèvement

Cet écran affiche le débit mesuré en temps réel des gaz traversant l'analyseur, et aspirés par la pompe principale de prélèvement des gaz de combustion.

 **La pompe de l'analyseur doit être allumée.**

L'écran **"Autres mesures"** est affiché.

- Appuyer sur **"Débit gaz/pompe"**.

L'analyseur affiche le débit de la pompe en L/m.

7.2 Effectuer une mesure de vitesse de gaz des fumées avec un tube Pitot

 **Pour effectuer ce test, il est nécessaire d'être muni d'un tube Pitot Type L ou Type S.**

Placer et connecter le tube Pitot L:

Le tube Pitot doit être introduit perpendiculairement, au centre du conduit et parallèle au débit.

La tête (se terminant par un nez de forme ellipsoïdale) doit être maintenu de façon parallèle, face au débit.

La pression totale (+) prise par le nez est reliée à P+ en bas de l'analyseur.

La pression statique (-) prise dans les trous de la tête est reliée à P- en bas de l'analyseur.

Placer et connecter le tube de Pitot S:

Le tube Pitot est introduit perpendiculairement dans le conduit par des points pré-déterminés.

Les trous doivent être parfaitement alignés avec le sens du débit d'air ou de gaz.

Le tube Pitot S est plus sensible aux erreurs d'alignement que le tube Pitot L.

Sachant que le tube Pitot S est symétrique, il n'est pas nécessaire d'identifier les deux jambes, néanmoins la connexion à l'appareil de mesure doit s'effectuer de la façon suivante:

- Le segment face au débit d'air est connecté au signe P+ de l'analyseur.
- Le segment opposé au débit d'air est connecté au signe P- de l'analyseur.

Quand les connexions sont effectuées et l'écran **"Autres mesures"** est affiché :

- Appuyer sur **"Vitesse des fumées"**.

L'analyseur affiche les mesures suivantes: Vitesse, débit volumique et débit massique.

- Appuyer sur le coefficient K pour le modifier si nécessaire (le coefficient K doit être compris entre 0.0000 et 99.0000).

 Les valeurs recommandées : 0.84 pour le tube Pitot Type S et 1.0015 pour le tube Pitot Type L.

8. Configurer les unités de mesure

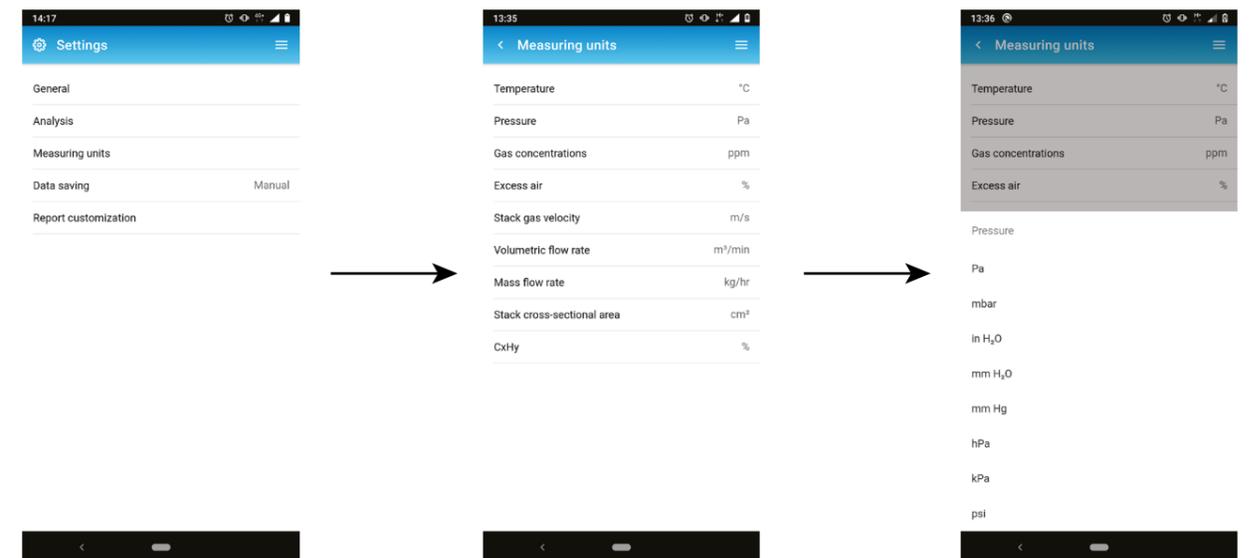
Cette partie permet de définir les unités de mesure pour chaque paramètre mesuré ou calculé par l'analyseur.

Les unités ci-dessous sont disponibles suivant les paramètres et le modèle d'analyseur Si-CA:

- Température : °C, °F
- Pression : mbar, iwg (inches water gauge), mmwg, mmHg, Pa, hPa, kPa, psi
- Concentrations de gaz : ppm, mg/m³, %, mg/kWh, g/GJ, g/m³, g/kWh, g/hp
- Excès d'air : %, ratio
- Vitesse de gaz d'empilement : m/s, f/m, km/h, mph
- Débit volumétrique : m³/m, cf/m
- Flux de masse : kg/h, lb/h, t/d
- Section du conduit : cm², in²
- CxHy : %, ppm

L'écran **"Réglages"** est affiché.

- Appuyer sur **"Unités de mesure"**.
- Appuyer sur le paramètre souhaité à régler.
- Sélectionner l'unité souhaitée dans la liste.



9. Configurer la sauvegarde des données

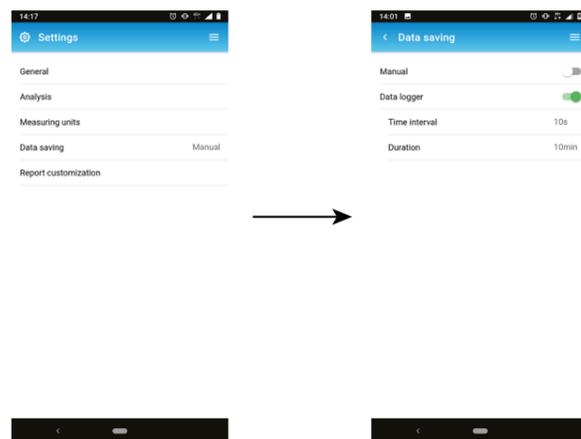
Cette partie permet de définir le mode de sauvegarde des données : en manuel ou par enregistrement.

L'écran "Réglages" est affiché.

- Appuyer sur "Sauvegarde des données".
- Sélectionner "Manuel" : Les données seront manuellement sauvegardées pendant la prise des mesures.
ou
- Sélectionner "Automatique" : Les données seront sauvegardées suivant une durée et un intervalle de temps spécifié.
- Définir la durée comprise entre 1 et 600 secondes Ce temps d'intervale sert à définir combien de fois les données seront sauvegardés.
- Définir la durée comprise entre 1 et 120 minutes. La durée représente le temps total pour la période complète de test.

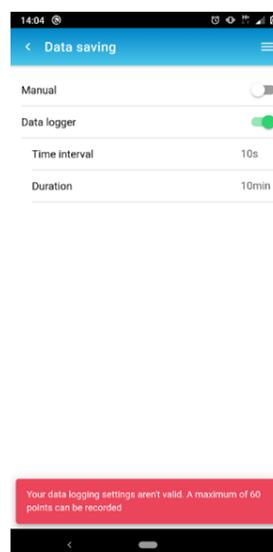
 Les données ne seront pas sauvegardées tant que cela n'a pas été lancé sur l'écran d'analyse de combustion. Seulement les valeurs affichées sont sauvegardées.

 Toutes les données enregistrées à l'aide de l'application seront sauvegardées sur le smartphone ou le PC et pas sur la mémoire interne de l'analyseur de combustion.



 Cet écran s'affichera si la mémoire est insuffisante :

- Appuyer sur "Changer les paramètres"
- Modifier le temps d'intervalle ou la durée.



10. Gérer vos données

Le menu "Données" permet de créer et gérer les fichiers dans lesquels les mesures seront enregistrées.

10.1 Créer un dossier

- Appuyer sur  et ensuite "Données".
- Entrer le nom du dossier.

 Vous pouvez utiliser le nom du client.

- Appuyer sur "Créer un dossier".

Le dossier apparaît dans la liste.

10.2 Modifier un dossier

• Appuyer sur  et ensuite sur "Données".
La liste des dossiers s'affichent.

- Appuyer sur  pour changer le nom du dossier.

10.3 Supprimer un dossier

• Appuyer sur  et ensuite "Données".
La liste des dossiers s'affichent.

- Appuyer sur  pour supprimer le dossier.

10.4 Importer les données de l'analyseur

Il est possible d'importer des données enregistrées dans les analyseurs Si-CA 130 et Si-CA 230.

- Appuyer sur  puis sur "Données".

- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.

Le(s) dossier(s) contenant des données sont importés de l'analyseur vers l'application et apparaissent dans la liste des dossiers.

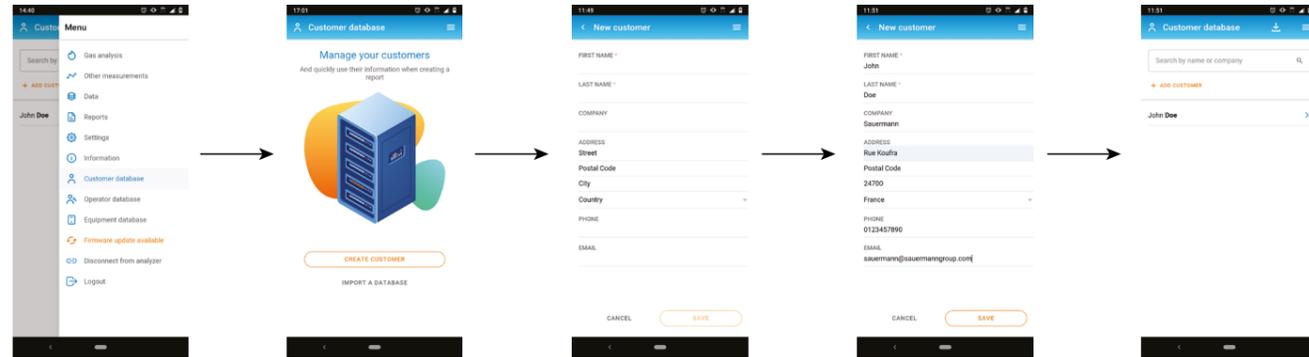
11. Gérer la base de données clients

La base de données client permet de créer les fichiers clients et d'utiliser leurs informations pour générer un rapport.

11.1 Créer un client

- Appuyer sur  et ensuite sur "Base de données client".
- Appuyer sur "Créer un client".
- Entrer toutes les informations du client à créer.
- Appuyer sur "Enregistrer".

Le client est créé et apparaît dans la liste.



11.2 Modifier un client

Depuis la liste de clients :

- Appuyer sur le nom du client à modifier.
- Effectuer les modifications requises.
- Appuyer sur "Enregistrer".

11.3 Supprimer un client

Depuis la liste de clients :

- Appuyer sur sur le nom du client à supprimer.
- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.
- Appuyer sur "Supprimer" pour confirmer.



Toutes les informations et emplacements concernant ce client seront supprimés.

11.4 Importer un fichier de données clients

Il est possible d'importer des informations sur les clients à partir d'un fichier xml..

- Appuyer sur  puis sur "Base de données clients".
- Appuyer sur "Importer une base de données" ou sur  si des clients ont déjà été créés.
- Appuyer sur "Sélectionner votre fichier".
- Sélectionner le fichier souhaité sur votre appareil (smartphone ou ordinateur)..

Un aperçu du premier client s'affiche.

- Appuyer sur "Importer".

Un message confirmant l'importation s'affiche.

- Appuyer sur "Aller à la base de données client".

Les clients du fichier xml ont été importés dans la base de données clients.

Afin d'être correctement importé, le fichier xml doit respecter notre format xml :

```
<?xml version='1.0'?>
<customers>
  <customer>
    <customerDetails>
      <city>Montpon-Ménéstérol</city>
      <company>Sauermann France</company>
      <country>France</country>
      <email>example_1@sauermanngroup.com</email>
      <firstname>John</firstname>
      <lastname>Doe</lastname>
      <phone>+33 5 53 80 85 00</phone>
      <street>Zone d'Activités Bernard Moulinet, Rue Koufra</street>
      <zipCode>24700</zipCode>
    </customerDetails>
    <location>
      <name>Sauermann Montpon</name>
      <contact>Mme Marie Doe</contact>
      <city>Montpon-Ménéstérol</city>
      <country>France</country>
      <email>example_1@sauermanngroup.com</email>
      <phone>+33 5 53 80 85 00</phone>
      <street>Zone d'Activités Bernard Moulinet, Rue Koufra</street>
      <zipCode>24700</zipCode>
    </location>
    <location>
      <name>Sauermann New York</name>
      <contact>Ms Helena Smith</contact>
      <city>New York</city>
      <country>United states</country>
      <email>example_2@sauermanngroup.com</email>
      <phone>(631) 234-7600</phone>
      <street>140 Fell Court, Ste. 302 Hauppauge</street>
      <zipCode>11788</zipCode>
    </location>
  </customer>
</customers>
```

Pour créer votre propre fichier xml :

- Copier le texte de "<?xml version='1.0'?>" jusqu'au dernier "</customer>".
- Copier ce texte dans un fichier Notepad.
- Modifier les informations écrites en noir entre "city", "company", "country", "email", "firstname", "lastname", "phone", "street" et "zipCode".
- Enregistrer le fichier notepade en tant que xml.

12. Gérer les emplacements des clients

Un client peut avoir plusieurs sites avec différentes adresses. Il est donc possible de créer plusieurs emplacements pour un seul client.

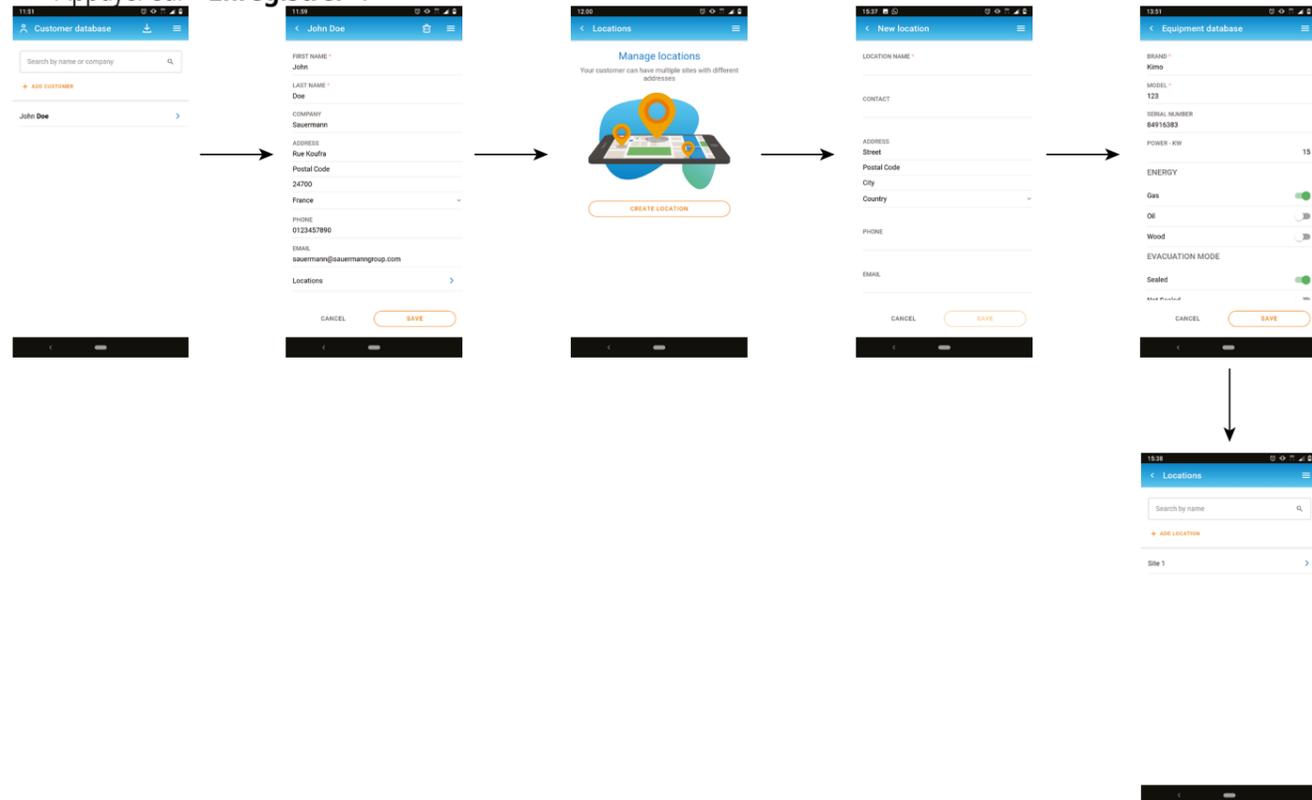


Pour ajouter un emplacement, un ou plusieurs clients doivent être créés. Voir "10.1 Créer un client" page 20.

12.1 Ajouter une localisation à un client

Depuis la liste des clients:

- Appuyer sur le nom du client pour lequel il faut ajouter la localisation.
- Appuyer sur "Emplacement" en bas de l'écran.
- Appuyer sur "Créer un emplacement".
- Entrer toutes les informations concernant l'emplacement.
- Appuyer sur "Enregistrer".



12.2 Modifier un emplacement

Depuis la liste des emplacements :

- Appuyer sur le nom de l'emplacement à modifier.
- Effectuer les modifications nécessaires.
- Appuyer sur "Enregistrer".

12.3 Supprimer un emplacement

Depuis la liste des emplacements:

- Appuyer sur le nom de l'emplacement à supprimer.

- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.
- Appuyer sur "Supprimer" pour confirmer.



Toutes les informations concernant l'emplacement seront supprimées.

13. Gérer la base de données opérateurs

La base de données opérateur permet de créer les opérateurs et utiliser leurs informations lors de la création d'un rapport.

13.1 Créer un opérateur



- Appuyer sur  et ensuite sur "Base de données opérateur".
- Appuyer sur "Créer un opérateur".
- Entrer toutes les informations concernant l'opérateur à créer.
- Appuyer sur "Enregistrer".

L'opérateur est créé et apparaît dans la liste.



13.2 Modifier un opérateur

Depuis la liste opérateur:

- Appuyer sur le nom de l'opérateur à modifier.
- Effectuer les modifications nécessaires.
- Appuyer sur "Enregistrer".

13.3 Supprimer un opérateur

Depuis la liste opérateur:

- Appuyer sur le nom de l'opérateur à supprimer.
- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.
- Appuyer sur "Supprimer" pour confirmer.



Toutes les informations concernant l'opérateur seront supprimées.

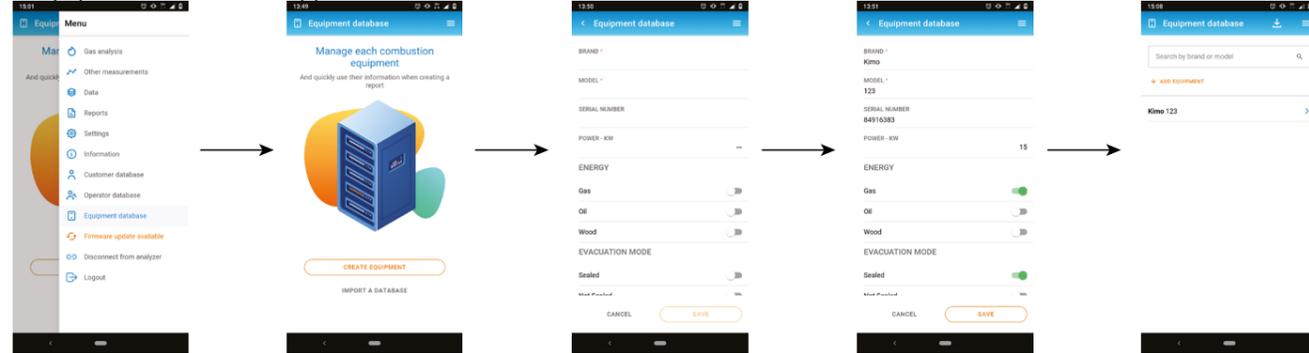
14. Gérer la base de données des équipements

La base de données des équipements permet de créer les équipements de combustion et utiliser leurs informations lors de la création d'un rapport.

14.1 Créer un équipement

- Appuyer sur  et ensuite sur "Base de données équipements".
- Appuyer sur "Créer un équipement".
- Entrer toutes les informations concernant l'équipement à créer.
- Appuyer sur "Enregistrer".

L'équipement est créé et apparaît dans la liste.



14.2 Modifier un équipement

Depuis la liste des équipements:

- Appuyer sur le nom de l'équipement à modifier.
- Effectuer les modifications nécessaires.
- Appuyer sur "Enregistrer".

14.3 Supprimer un équipement

Depuis la liste des équipements:

- Appuyer sur le nom de l'équipement à supprimer.
- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.
- Appuyer sur "Supprimer" pour confirmer.



Toutes les informations concernant cet équipement seront supprimées.

14.4 Importer un fichier de données équipements

Il est possible d'importer des informations sur les équipements à partir d'un fichier xml..

- Appuyer sur  puis sur "Base de données équipement".
- Appuyer sur "Importer une base de données" ou sur  si des équipements ont déjà été créés.
- Appuyer sur "Sélectionner votre fichier".
- Sélectionner le fichier souhaité sur votre appareil (smartphone ou ordinateur)..

Un aperçu du premier équipement s'affiche.

- Appuyer sur "Importer".

Un message confirmant l'importation s'affiche.

- Appuyer sur "Aller à la base de données équipement".

Les équipements du fichier xml ont été importés dans la base de données équipements.

Afin d'être correctement importé, le fichier xml doit respecter notre format xml :

```
<?xml version='1.0'?>
<equipments>
  <equipment>
    <equipmentDetails>
      <brand>Chaffoteaux</brand>
      <energy>Gas</energy>
      <evacuation>NotSealed</evacuation>
      <model>32N</model>
      <power>25</power>
      <serialNumber>123-aaa</serialNumber>
      <installationDate>2020-12-22</installationDate>
      <burnerBrand></burnerBrand>
      <burnerModel></burnerModel>
      <burnerInstallationDate></burnerInstallationDate>
      <burnerPower></burnerPower>
      <burnerSerialNumber></burnerSerialNumber>
    </equipmentDetails>
  </equipment>
  <equipment>
    <equipmentDetails>
      <brand>Chaleur Bois</brand>
      <energy>Wood</energy>
      <evacuation>Sealed</evacuation>
      <model>SOLID25KW</model>
      <power>25</power>
      <serialNumber>153-fez</serialNumber>
      <installationDate>2020-12-22</installationDate>
      <burnerBrand>RIELLO</burnerBrand>
      <burnerModel>fioul Millenium 40G3</burnerModel>
      <burnerInstallationDate>2020-12-22</burnerInstallationDate>
      <burnerPower>35</burnerPower>
      <burnerSerialNumber>15615151-1-gerrger</burnerSerialNumber>
    </equipmentDetails>
  </equipment>
</equipments>
```

Pour créer votre propre fichier xml :

- Copier le texte de "<?xml version='1.0'?>" jusqu'au dernier "</equipments>".
- Copier ce texte dans un fichier Notepad.
- Modifier les informations écrites en noir entre "brand", "energy", "evacuation", "model", "power", "serialNumber", "installationDate", "burnerBrand", "burnerModel", "burnerInstallationDate", "burnerPower" and "burnerSerialNumber".
- Enregistrer le fichier notepade en tant que xml.

16. Créer un rapport et une attestation d'entretien

Les analyses de gaz peuvent être exportées sous forme de rapports. Pour créer des rapports, une analyse de gaz doit être enregistrée.

16.1 Enregistrer les mesures

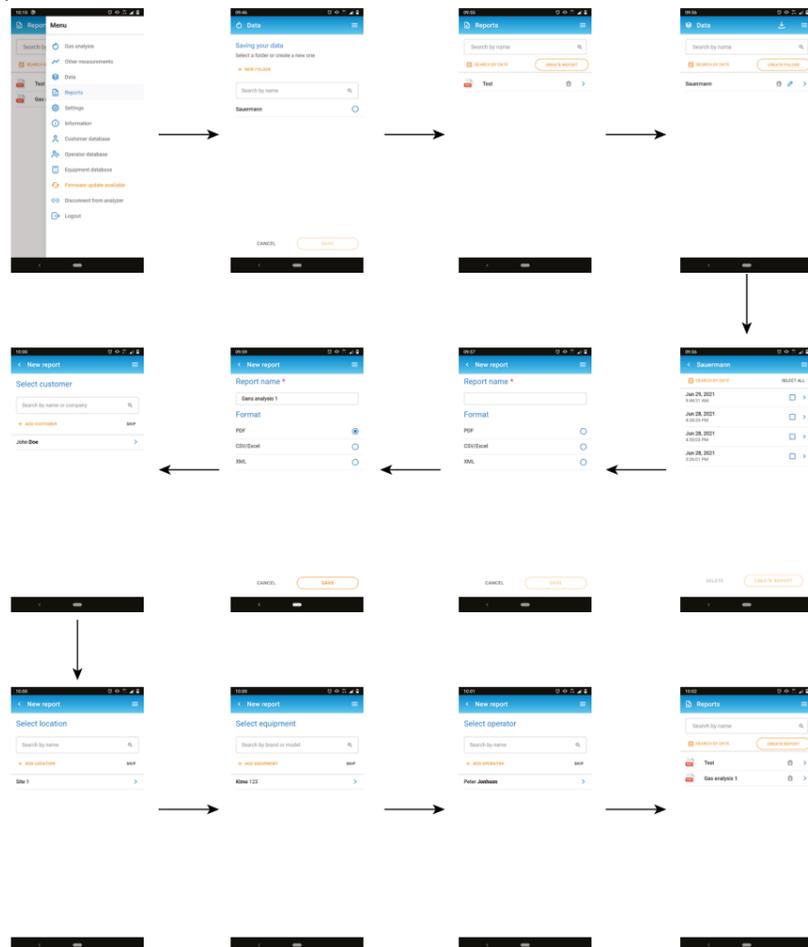
- Appuyer sur  pendant l'analyse de gaz.
- Sélectionner un dossier précédemment créé ou créer un dossier.
- Appuyer sur "Enregistrer".

16.2 Créer un rapport

- Appuyer sur .
- Appuyer sur "Rapports" et ensuite "Créer rapport".
- Sélectionner le dossier ou créer un nouveau dossier dans le quel le rapport sera enregistré.
- Cocher la case correspondant aux données à enregistrer.
- Appuyer sur "Créer rapport".
- Nommer le rapport.
- Sélectionner le format du rapport : pdf, CSV/Excel® or XML.
- Appuyer sur "Enregistrer".
- Sélectionner le client ou créer un nouveau client correspondant au rapport.
- Procéder de la même façon pour les emplacements, les équipements et les opérateurs.
- Ajouter des commentaires si nécessaire qui apparaîtront dans le rapport.
- Ajouter des images si nécessaire.
- Appuyer sur "Enregistrer".

La rapport est créé et apparaît dans la liste.

- Appuyer dessus pour l'ouvrir.



16.3 Créer une attestation d'entretien

L'application permet de créer une attestation d'entretien, générée ensuite en pdf.



- Appuyer sur .
- Appuyer sur "Données" et ensuite sur le dossier contenant les mesures pour créer l'attestation.
- Cocher la case correspondant à la date des mesures.
- Appuyer sur "Créer un rapport".
- Entrer un nom pour le rapport.
- Cocher "Attestation d'entretien".
- Appuyer sur "Enregistrer".
- Sélectionner le client.
- Sélectionner l'emplacement.
- Sélectionner l'équipement.
- Sélectionner l'opérateur.
- Entrer les informations nécessaires à la création de l'attestation :

Informations chaudières :

- Numéro de serie
- Date de mise en service
- Date du dernier entretien
- Date du dernier ramonage

Caractéristiques du brûleur :

- Marque
- Modèle
- Puissance en KW
- Date de mise en service
- Numéro de série

- Appuyer sur "Suivant".
- Renseigner les informations sur les points de contrôle obligatoires.
- Appuyer sur "Suivant".
- Renseigner les informations demandées.
- Appuyer sur "Suivant".
- Renseigner les informations demandées.
- Appuyer sur "Suivant".
- Les mesures obligatoires (Température des fumées, température ambiante CO₂ et O₂) sont automatiquement remplies.
- Entrer la teneur en CO en ppm.
-  En fonction de la teneur en CO rentrée, la case correspondante sera renseignée automatiquement (ex : teneur 8 ppm = la case "inf à 10" sera cochée)
- Appuyer sur "Suivant".
- Renseigner les informations demandées (Rendements sur PCI, Emissions de polluants et classe énergétique de l'équipement).
- Renseigner si nécessaire les défauts corrigés suite aux opérations d'entretien.
- Ajouter des conseils et recommandations.
- Appuyer sur "Signature de l'opérateur".
- Faire signer l'opérateur : la signature peut s'effectuer avec le doigt.
- Appuyer sur "Enregistrer".
- Appuyer sur "Signature du client".
- Faire signer le client : la signature peut s'effectuer avec le doigt.
- Appuyer sur "Enregistrer".
- Appuyer sur "Créer l'attestation".

L'attestation d'entretien est créée et apparaît dans la liste des rapports.

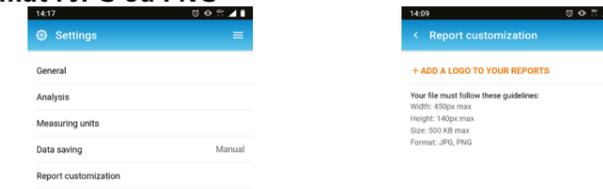
- Appuyer sur le nom de l'attestation d'entretien.

17. Personnaliser le rapport

Il est possible de personnaliser le rapport en y ajoutant un logo.

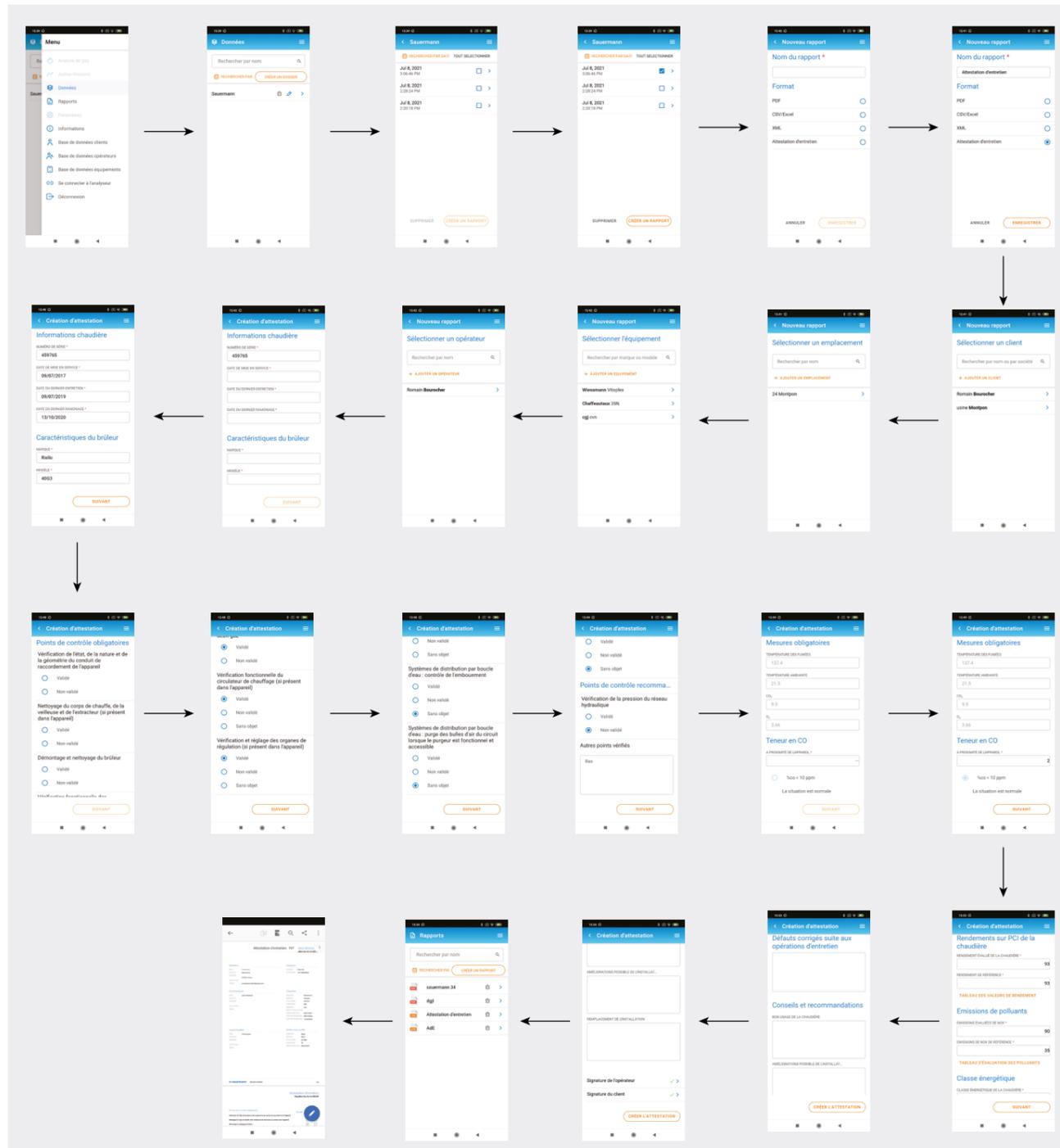
- Appuyer sur  et ensuite "Réglages".
- Appuyer sur "Personnaliser le rapport".
- Appuyer sur "Ajouter un logo au rapport".
- Sélectionner le logo.

 Le logo doit respecter ces propriétés : Largeur : 450 px max ; Height : 140 px max ; Taille : 500 KB max et Format : JPG ou PNG



Pour déconnecter l'analyseur de l'application :

- Appuyer sur .
 - Appuyer sur "Déconnecter l'analyseur".
- L'analyseur est déconnecté de l'application. Suivre la procédure de connexion pour reconnecter l'analyseur.



16.4 Importer des données de l'analyseur

Il est possible de créer un rapport à partir des données enregistrées dans les analyseurs Si-CA 130 et Si-CA 230.

- Appuyer sur .
- Appuyer sur "Rapports" puis sur "Créer un rapport".
- Appuyer sur  en haut à droite de l'écran.

Le(s) dossier(s) contenant des données sont importés de l'analyseur vers l'application et apparaissent dans la liste des dossiers.

15. Mise à jour du firmware de l'analyseur

Lorsque l'analyseur est connecté à l'application et si une nouvelle version du firmware est disponible pour l'analyseur, l'application affichera **"Mise à jour du Firware disponible"** dans le Menu.

Pour effectuer la mise à jour du firmware :

- Appuyer sur .
- Appuyer sur **"Mise à jour du Firware disponible"**.
- Appuyer sur **"Télécharger"** pour télécharger le firmware.

Une barre de progression de téléchargement s'affiche.

 Le transfert du firmware vers l'analyseur peut prendre du temps en fonction de la connexion sans fil.

 Il est recommandé d'utiliser une connexion filaire au travers du PC Sw pour un transfert du firmware plus rapide (applicable pour le Si-CA 130 et le Si-CA 230).

 Le niveau de la batterie de l'analyseur et du smartphone doit être supérieur à 50 % pour garantir l'installation correcte du nouveau firmware.

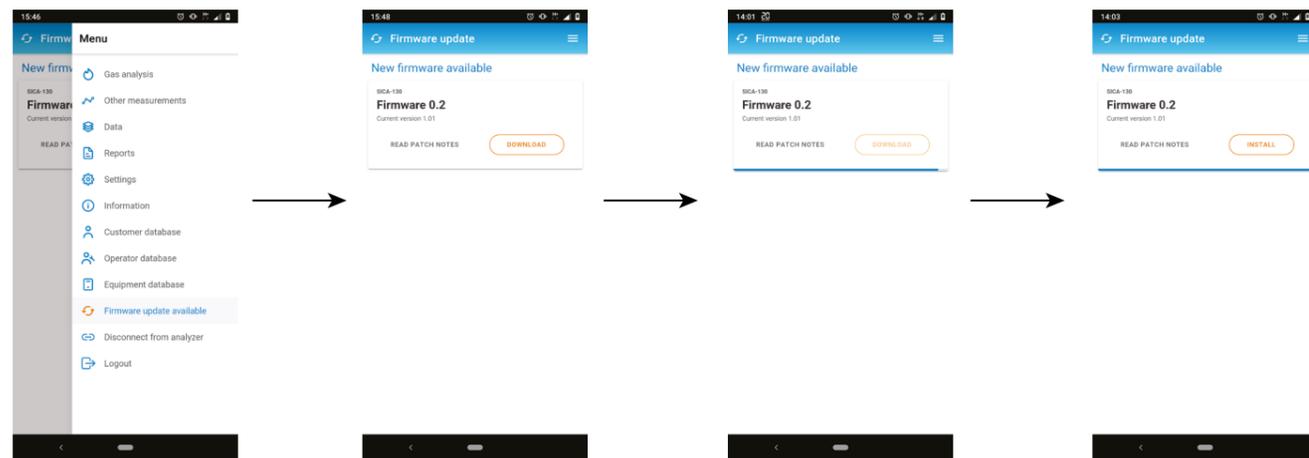
Lorsque le téléchargement est terminé :

- Appuyer sur **"Installer"**.

Un message s'affiche demandant la confirmation de l'installation.

- Appuyer sur **"Installer maintenant"**.

La progression de la mise à jour est affichée sur l'écran de l'analyseur.



 Appuyer sur **"Lire les patch notes"** pour découvrir les nouveautés du firmware.

18. Déconnexion

Pour se déconnecter de l'application :



- Appuyer sur .
- Appuyer sur **"Déconnexion"**.



Vous ne serez plus connecté à l'application. L'e-mail et le mot de passe devront être saisis à nouveau pour vous connecter à l'application.

Il n'est pas nécessaire de se déconnecter à chaque fois fermeture de l'application.

Sauermann Industrie

ZA Bernard Moulinet
24700 Montpon
France
T. +33 (0)5 53 80 85 00
services@sauermanngroup.com

Sauermann NA

140 Fell Court, Ste. 302
Hauppauge, New York 11788
T. (+1) 631-234-7600
F. (+1) 631-234-7605
info.usa@sauermanngroup.com

Sauermann GmbH

Leibnizstraße 6
D – 74211 Leingarten
T. +49 (0)7131/399990
F. +49 (0)7131/399992
info.germany@sauermanngroup.com

Sauermann UK

Units 7-9, Trident Business Park
Amy Johnson Way
Blackpool - FY4 2RP
T. +44 (0) 870 950 6378
F. +44 (0) 870 950 6379
info.uk@sauermanngroup.com

Sauermann Italia SA

Via Golini 61/10
40024 Castel S.Pietro Terme (BO)
T. (+39)-051-6951033
F. (+39)-051-942254
info.italy@sauermanngroup.com

Sauermann Ibérica

C/Albert Einstein 33.
Planta 3. P. I. Santa Margarida II-
08223 Terrassa (Spain)
T. +34 931 016 975
info.spain@sauermanngroup.com

Sauermann Australia

1/36 Campbell Avenue, Cromer, 2099,
NSW, Sydney
T. (+612) 8880 4631

 **ATTENTION!** Des dommages matériels peuvent survenir, appliquez les mesures de précautions indiquées.

 Une fois retourné, le recyclage des différents éléments composants l'appareil sera assuré dans le respect de l'environnement et en accord avec les directives de DEEE.